

明日の劇場へ

into

[イントウ]

兵庫県立ピッコロ劇団後援会
ピッコロサポートクラブ機関誌

2024.11

vol. 87



兵庫県立ピッコロ劇団 ファミリー劇場

「さらって行ってよピーターパン」

Contents

兵庫県立ピッコロ劇団
ファミリー劇場

「さらって行ってよピーターパン」

1

兵庫県立ピッコロ劇団設立30周年記念
阪神・淡路大震災30年
シンポジウム

「災害と演劇を考える
—繋げる・繋がるために—」

6

兵庫県立ピッコロ劇団第81回公演
ピッコロシアタープロデュース

「神戸 わが街」

7

岩松代表

「劇団設立30年に寄せて」

8

ピッコロサポートクラブ

10

ピッコロシアター催物/学校/資料室

12

劇団員あれこれ

14

シリーズ探訪51

「韓国ミュージカル」

20



ピッコロシアター／兵庫県立ピッコロ劇団
〒661-0012 尼崎市南塚口町3丁目17番8号
Tel:06 (6426) 1940 Fax:06 (6426) 1943

<https://piccolo-theater.jp>

さらっていってよピーターパン

作=別役 実^{べつやく みの} 演出=眞山直則^{まやまのり} (ピッコロ劇団) 音楽=谷川賢作^{たにかわけんさく}



撮影：堀川高志 (kutowans studio)

日 時	2024年	全席指定 (税込)
	12月21日 (土) 15時★	
日 時	22日 (日) 11時★ / 15時	一般 3,000円
		高校生以下 1,500円
会 場	兵庫県立芸術文化センター 阪急 中ホール	セット券 (一般+高校生以下) 4,000円
	〒663-8204 兵庫県西宮市高松町2-22 阪急西宮北口駅南改札口スグ / JR西宮駅より徒歩約15分 (阪急バス約7分)	※3歳以上有料。3歳未満でもお席が必要な場合は有料。 ※ピッコロサポートクラブ会員は会員種別により招待または1割引 (ピッコロシアターのみで取り扱い)

チケット取扱い▶

■芸術文化センターチケットオフィス 0798-68-0255 (10:00~17:00 ※月曜休館 祝日の場合は翌日)
<https://www.gcenter-hyogo.jp>
 ※インターネットでのチケットのご購入には、先行予約会員 (無料) への登録が必要です。

■ピッコロ劇団
 ○ピッコロシアター窓口/電話 06-6426-8088 (9:00~21:00 ※月曜休館、祝日の場合は翌日)
 ○メール gekidan-p@hyogo-arts.or.jp (タイトルを「ピーターパン」としてください)
 記入事項 ①予約者氏名 ②電話番号 ③観劇日時 ④券の種類・枚数
 ※3営業日以内に返信がない場合はお問い合わせください。

■その他のプレイガイド
 ・チケットぴあ <https://t.pia.jp>
 ・ローソンチケット <https://l-tike.com>
 ・e+ (イープラス) <https://eplus.jp>
 プレイガイドでの販売はインターネットのみ。

詳しくは各プレイガイドにお問い合わせください。

NEW!

2025年 共学化・大学名称変更 園田学園大学

- ☆経営学部 ビジネス学科 (共学)
- ☆こども学部 こども学科 (共学)
- ☆人間健康学部 (女子のみ)

総合健康学科 / 人間看護学科 / 食マネジメント学科



〈附属・併設学校〉

- ・園田学園高等学校 ・園田学園中学校
- ・園田学園大学附属園田学園幼稚園
- ・園田学園大学附属学が丘幼稚園 (神戸)



〒661-0012
 兵庫県尼崎市南塚口町1-24-16
 TEL : 06-6427-7848
 FAX : 06-6427-7250
<https://www.sonoda-u.ac.jp>

SONODA
 学校法人園田学園

出演 (ピッコロ劇団員)

※やむを得ない事情により出演者などが変更となる場合があります。あらかじめご了承ください。



ピーターパン 森 好文
ティンカーベル 野秋裕香
ウェンディ 鈴木あぐり
ジョン 三坂賢二郎



マイケル 谷口 遼
ナナ 吉村祐樹
父 今伸ひろし
母 樫村千晶
フック船長 岡田 力
海賊チェコ 風太郎



海賊ジュークス 菅原ゆうき
海賊クックソン 浜崎大介
ワニ 岡島大祐
ピカニニ族長 吉江麻樹
タイガー・リリー 有川理沙
リーナ・ウルフ 木下鮎美

子ども出演者が
5年ぶりに復活
10名の子も出演者が
加わり、夏の冒険がさらに
パワーアップします!



安 真結子
岩宮彩織
上田友香
佐藤優楽



白谷 菫
宗和詩音
堤 隆太郎
中川萌衣
三原千穂
本屋敷咲良

(50音順)

【スタッフ】美術=柴田隆弘 照明=血袋誠路 (株)ピーエーシーウエスト 編曲=橋本賢悟 音響=三宅住絵 (campana)、横田和也 (ARTS Inc.)
衣装=木場絵理香 振付=福島直美 歌唱指導=中島恵美 舞台監督=北村侑也 (匿名劇団) 舞台監督補=浜村修司 演出助手=中島深志
宣伝美術=風太郎 子ども担当・演出部=堀江勇気、大澤寧音、中田綾乃 制作=河東真未 制作助手=銭 大亮 字幕=菅原ゆうき、木之下由香
鑑賞サポート=古川知可子、新倉奈々子

ピーターパンのあれこれ

みなさんおなじみの「ピーターパン」というキャラクターをこの世に生み出したのは、イギリス・スコットランドの劇作家・童話作家であるジェームス・マシュー・バリー (1860~1937) という人物です。

あるとき彼は、ロンドンにあるケンジントン公園を訪れ、そこで近所に住んでいたデイヴィス家の息子たちに出会いました。彼らと仲良くなったバリーは、子どもたちとの交流を通して、ピーターパンの物語を生み出したと言われています。

ピーターパンが初めて登場するのは、1902年に発表された小説「小さな白い鳥」の中のお話の一部で、その後1904年の戯曲「ピーターパン、あるいは大人になろうとしない少年」、1911年の小説「ピーターパンとウェンディ」にて、架空の世界・ネバーランドを冒険する、いつまでも年を取らない永遠の少年ピーターパンと、普通の女の子ウェンディの物語が描かれました。

バリーには他にもヒット作はあったものの、ピーターパンの人気は特に大きく、映画や舞台でいくつも関連作品が発表される、世界的な人気作品となりました。映画版では、特にディズニーが制作したアニメーションが有名ですね。舞台では戯曲や小説をもとにしたミュージカルがつかられ、今日まで海外だけでなく日本でも繰り返し上演されています。



▲ジェームス・マシュー・バリー
Photo by Herbert Rose Barraud (1892) / Public Domain

ものがたり

「おなじみのピーターパン」とはいいましたが、意外とストーリーを知らない＆覚えていない人も多かもしれません。

ピーターパンは、ロンドンのケンジントン公園で乳母車から落ちたところをベビーシッターに見つけれず迷子となったことから、年を取らない永遠の少年となりました。彼は相棒の妖精「ティンカーベル」と共に、海賊の「フック船長」やインディアンの「タイガー・リリー」が住む異世界ネバーランドで冒険の日々を送っています。

そのピーターパンが、ウェンディやジョン、マイケルらダーリング家の子どもたちの前にあらわれて…。

この続きは、ぜひ皆さんで確かめてみてください。「さらって行ってよピーターパン」が、もっと楽しめるかもしれませんよ!

参考: ジェームス・マシュー・バリー著・南條竹則訳「ケンジントン公園のピーター・パン」株式会社光文社 (2017)、同著・大久保寛訳「ピーター・パンとウェンディ」(2015) 株式会社新潮社



▲「ピーターパンとウェンディ」初版の挿絵
Illustration by Francis Donkin Bedford (1911) / Public Domain



▲ケンジントン公園にあるピーターパン像
Photo by Sebjarod / Public Domain

劇中の「インディアン」表現について

原作の「ピーターパン」や今作の「さらって行ってよピーターパン」では「インディアン」という表現が出てきます。この言葉はアメリカ大陸の先住民の呼称として使用されてきました。近年では差別的な意味を含むとして「ネイティブ・アメリカン」という呼称の使用が一般的となっています。しかし今回の上演では、原作の「ピーターパン」及び「さらって行ってよピーターパン」が書き下ろされた当時の時代背景を考慮し、著作者の創作意図を尊重して、言い換えを行っていません。

兵庫県立ピッコロ劇団設立 30周年記念

兵庫県立ピッコロ劇団ファミリー劇場

さらっていったよ ピーターパン

作=別役 実 演出=眞山直則

(ピッコロ劇団) 音楽=谷川賢作

おなじみのピーターパンのお話である。
 とはいっても、ピーターパンもすっかり大人
 しくなって、相変わらず夜中に子ども部屋
 に忍び込み、子どもたちをさらってネバー
 ランドへ連れ出してくれるものの、ちっと
 も冒険をさせてくれない。
 でも、そこはネバーランド、冒険は向こう
 からやってきて、ピーターパンも子どもた
 ちも、海賊たちと闘うことになるのだが…。



兵庫県立ピッコロ劇団設立 30 周年記念 阪神・淡路大震災 30 年

シンポジウム

災害と演劇を考える

— 繋げる・繋がるために —

2025 年 1 月、阪神・淡路大震災から 30 年の節目を迎えます。1994 年 4 月に設立されたピッコロ劇団は、震災翌月から県内の避難所の子どもたちに演劇を届ける「被災地激励活動」を行い、また同じく県内では震災に直面した演劇人たちによる多数の取り組みがありました。震災から 30 年のいま、経験を共有し、演劇界の次世代へと繋げる場をつくりたい。

一方で、東日本大震災や熊本地震、そして能登半島を襲った地震と豪雨……今日に至るまで、日本各地で災害が発生し続けています。各地域で演劇を通して災害に向き合う方々をお招きし、知見の共有をはかるとともに、我々はいかに災害と対峙し、<繋がる>かを考えます。

日時 2025 年 1 月 5 日 (日) 14:00 ~ 16:30 **会場** ピッコロシアター 中ホール
 <要申込> ※入場無料/オンライン配信あり

第一部 阪神・淡路大震災におけるピッコロ劇団および社会的・文化的な状況について
 【登壇】《進行・解説》長沼隆之 (神戸新聞論説副委員長)
 孫 高宏 (ピッコロ劇団)、森 好文 (ピッコロ劇団)

第二部 各地域での取り組み
 【登壇】野々下 孝 (ARCT 代表/仙台)、松岡優子 (SARCK 代表/熊本)、
 東川清文 (金沢市民芸術村ドラマ工房ディレクター)

第三部 ディスカッション「災害があったとき、演劇に携わる我々には何ができるのか」
 【登壇】《進行》ののあぞみ (大阪市立芸術創造館 館長)
 八巻寿文 (せんだい演劇工房 10-BOX 二代目工房長)、野々下 孝 (ARCT 代表)
 松岡優子 (SARCK 代表)、東川清文 (金沢市民芸術村ドラマ工房ディレクター)
 原 竹志 (ピッコロ劇団)

■申込受付 (現地参加)
 ピッコロシアター 電話予約: 06-6426-1940
 ピッコロシアター HP 申し込みフォーム
 *配信視聴については、ピッコロシアター HP をご覧ください。

ピッコロシアター文化セミナーラボ (7)
 主催: 兵庫県立尼崎青少年創造劇場
 後援: 兵庫県立大学大学院減災復興政策研究科
 協力: 国境なき劇団

文化庁文化芸術振興費補助金
 劇場・音楽堂等機能強化推進事業
 (劇場・音楽堂等機能強化総合支援事業)
 独立行政法人日本芸術文化振興会

兵庫県立ピッコロ劇団設立 30 周年記念 阪神・淡路大震災 30 年
 兵庫県立ピッコロ劇団第 81 回公演 ピッコロシアタープロデュース

神戸 わが街

ソートン・ワイルダー作『わが町』より
 潤色=別役 実・ピッコロ劇団 演出=吉村祐樹 (ピッコロ劇団)

ずっと昔も、今も、これからも 街が姿を変えたとしても わたしたちの営みは続く

ワイルダーの不朽の名作『わが町』。阪神・淡路大震災から 10 年に際して、日本を代表する劇作家でピッコロ劇団前代表の別役実が、その舞台を神戸にうつし、『神戸 わが街』をピッコロ劇団に書き下ろしました。

生活や人生の尊さを描いた本作を、震災から 30 年のいま、兵庫・大阪で活躍する俳優陣、合唱メンバーとともに、吉村祐樹の演出で新たに立ち上げます。

日時 2025 年 2 月 21 日 (金) 19 時
 22 日 (土) 11 時* / 16 時*
 23 日 (日・祝) 11 時 / 16 時
 *…視覚に障害のある方への音声ガイドサービスあり

会場 兵庫県立芸術文化センター 阪急 中ホール
 チケット予約開始 12/15 (日)
 ※ピッコロサポートクラブ会員先行予約 12/14 (土)

出演者

〈ピッコロ劇団員〉



〈関西俳優陣〉



合唱

有馬星斗、有馬葉子、柴田英夫、柴田道子、厨子雅哉、樋口佐知子、前田令子、山崎祥治朗、芳川遼磨

文化庁文化芸術振興費補助金
 劇場・音楽堂等機能強化推進事業
 (劇場・音楽堂等機能強化総合支援事業)
 独立行政法人日本芸術文化振興会

劇団設立30年に寄せて

我が国初の県立劇団として船出したピッコロ劇団は、私の先達、いわば 60～70年代の演劇界を牽引してきた演劇人たちの思いが関西地区に結実したものと私の目には映っておりました。その中心にいたのは初代館長の山根淑子さんでした。

2009年に私は、秋浜悟史さん別役実さんの後を受け、劇団代表になりましたが、折に触れて思うのは創立に関わった先達たちをかくらうじて知っている世代として、その思いを何らかの形で伝承する役目があるのではないかということです。

とはいえ絶えず新陳代謝してゆく劇団。次の公演、次の公演と稽古と本番を繰り返し、演劇学校の指導業務や様々なアウトリーチ活動に忙しい日々を送る劇団員の姿を見ていると（こんなに忙しくていいのかと思ひますが）、彼らは彼らで新しい歴史を作っているのだと思わずにはいられません。劇団内で企画を立ち上げ演出家を輩出し集団の進路を彼ら自身で今探し始めている時期だと思えます。私はそれに寄り添う立場。伝承すべきことは私の胸の内に秘めおけば、いつか彼らの活動がそれと重なるのだと思う私です。

演劇としてのビジョンを持ち、夢を堅持し発展させてゆく手がかりは劇場に足を運んでくださり、観客として、またサポートクラブ会員としてピッコロ劇団を見守ってくださる皆さまの声です。劇団のみでは存在し得ない演劇の宿命。観客の皆さまの支えがなければ呼吸することもままならないのです。

ピッコロ劇団 30年、これからも精進して参りますので、どうぞ見守って、叱咤激励よろしくお祈いします！



兵庫県立ピッコロ劇団 代表 **岩松 了**

劇作家・演出家・俳優。1952年長崎県生まれ。東京外国語大学ロシア語学科中退。自由劇場を経て東京乾電池へ。1989年、『蒲団と達磨』で第33回岸田國士戯曲賞受賞。1993年、『こわれゆく男』、『鳩を飼う姉妹』で第28回紀伊國屋演劇賞受賞。1998年『テレビ・デイズ』で第49回読売文学賞受賞。2009年ピッコロ劇団代表に就任。2018年、『薄い桃色のかたまり』で第21回鶴屋南北戯曲賞受賞。



自動車整備のことなら……

サトウオートサービス

◆営業時間◆ 午前9時～午後6時
〒661-0978 尼崎市久々知西町1-4-4
☎06-6420-8972(代)



ヤマハサウンドシステム株式会社
大阪営業所 大阪市淀川区西中島 4-7-18



舞台美術・舞台技術・舞台制作
照明・音響・映像

KISS

神戸国際ステージサービス株式会社
代表 ☎078-994-1855
本社/神戸市西区見津が丘1丁目16番地の2

ほりべ運送株式会社

※小さな单身引越し 室内の家具移動 大きな事務所移転
楽器類や催し物の備品類移動まで

TEL: 0120-88-1290
FAX: 06-6428-0035

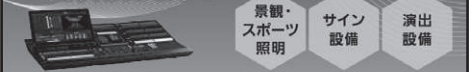
お見積もりは無料です!
まずはご相談して下さい

あなたの
人生を
後世に
つたえる

神戸078・871・0551
自費出版のご相談は
みるめ書房

Panasonic

メンテナンスからリニューアルまで
最適な舞台・スタジオ照明設備環境を
ご提供致します。



パナソニックEWエンジニアリング株式会社 近畿支店
〒540-0001 大阪府大阪市中央区城見2-1-61 JY0タワー9F
TEL(06)6910-0177

Stage Sound Lights
Engineering&Equipment
Event Plan&Management
<http://www.pacwest.co.jp>

PAC WEST

ピッコロ劇団 今後の公演ラインナップ

A・J・特別・法人会員は、**対象公演** から年間3本の公演をお選びいただき、種別・口数に応じてご招待します。

対象公演	12月	ファミリー劇場 さらってってよピーターパン	作=別役 実 演出=眞山直則 (ピッコロ劇団) 音楽=谷川賢作	兵庫県立芸術文化センター 阪急 中ホール ※ピッコロわくわくステージ (中学生団体鑑賞) としても上演
対象公演	2025年 2月	第81回公演 ピッコロシアタープロデュース 神戸 わが街 ソートン・ワイルダー作「わが町」より	潤色=別役 実・ピッコロ劇団 演出=吉村祐樹 (ピッコロ劇団)	兵庫県立芸術文化センター 阪急 中ホール

NEWS

■兵庫県立ピッコロ劇団 新劇団員（舞台監督・制作等／俳優）募集

兵庫県立尼崎青少年創造劇場<ピッコロシアター>に附属する兵庫県立ピッコロ劇団は、多彩な劇作家・演出家と創作する公演活動をはじめ、学校や地域での演劇指導・普及交流活動にも継続的に取り組んでいます。設立31年目を迎え、劇団活動を支える人材を募集します。

- 募集人数：若干名
- 募集対象：技術スタッフ（舞台監督（助手）・制作（助手）・演出（助手）等）／俳優のいずれかの技術と能力を有する者。
- 応募資格：原則として18歳以上で、技術スタッフ／俳優の養成の課程または実地の経験を1年以上有し、プロとしての技術を持つ者、または目指している者。（資格の有無は問いません）
- スケジュール（予定）
募集期間：12月17日（火）～令和7年1月5日（日）（必着）
1次（書面）審査合格発表：1月12日（日）
2次（実地）審査：1月19日（日）（会場・時間は後日、お知らせします）
合格発表：1月下旬 入団：4月1日～

詳細はピッコロシアターホームページをご覧ください。ピッコロ劇団までお問い合わせください。
https://piccolo-theater.jp TEL 06-6426-8088 ※9:00～21:00 月曜休館祝日の場合は翌日



撮影：森口ミツル



撮影：森口ミツル



撮影：森口ミツル



撮影：堀川高志 (kutowans studio)

ピッコロサポートクラブ会員募集

ピッコロ劇団が観客の皆様と交流を深めていくために発足したピッコロ劇団後援会（ピッコロサポートクラブ）。お得な数々の特典で、ピッコロシアターの催し物をお楽しみいただけます。これからもう一層内容の魅力アップをはかります。

●おもな特典（会員ごとに異なります）

- ・ピッコロ劇団公演へのご招待または割引、優先予約
- ・ピッコロシアター自主事業の割引、優先予約
- ・ピッコロシアター利用券（500円分）進呈
- ・ご来場回数に応じて、記念品を進呈
- ・ピッコロシアター催物案内や機関誌の送付
- ・ピッコロ劇団員との交流会へのお誘い

●種類と年会費及び特典

- ・A会員（個人） 6,000円
ピッコロ劇団公演3作品に1名ご招待（同伴者1割引）
- ・B会員（個人） 2,000円
ピッコロ劇団公演の割引（ご本人・同伴者とも1割引）
- ・J会員（高校生以下の個人） 4,000円
ピッコロ劇団公演3作品に1名ご招待（同伴者1割引）
- ・特別会員（個人） 10,000円
ピッコロ劇団公演3作品に2名ご招待（同伴者1割引）
- ・法人会員（企業・団体） 20,000円
ピッコロ劇団公演3作品に4名ご招待（同伴者1割引）

- お問い合わせ／詳しいご案内をお送りします！
ピッコロサポートクラブ事務局 TEL.06-6426-8088

ピッコロサポートクラブへようこそ！

ピッコロ劇団を支援してくださっている法人会員

尼崎商工会議所／尼崎信用金庫／
株式会社尼信経営相談所／
尼信ビジネス・サービス株式会社／尼信ビル株式会社／
尼信保証株式会社／尼信リース株式会社／
尼崎ホテル開発株式会社 ホテルヴィスキオ尼崎／
石光商事株式会社／株式会社柄谷工務店／
株式会社近鉄・都ホテルズ 都ホテル尼崎／
株式会社小西印刷所／学校法人園田学園／
株式会社つむら工芸／東洋装備株式会社／
西北活性化協議会／株式会社日興商会／
日興油脂株式会社／公益財団法人ニッセイ文化振興財団／
株式会社ハートス／株式会社ピーエーシーウエスト／
日之出商事株式会社／ひょうご県友会神戸支部／
ひょうご県友会阪神支部／丸善食品株式会社
今後ともご支援をお願いします。（敬称略）R6.10.31時点

サポーターズ・ヴォイス（アンケートより）

- ピッコロ劇団ファミリー劇場
『さらってってよピーターパン』感想
(2024年8月3日(土)・4日(日)ピッコロシアター大ホール)
- ・小学生の娘も「めっちゃ楽しかった！」と喜んでいました。感動もあり、また来たいです。
- ・元気をもらいました。会場の子どもたちの笑い声にも癒されました。
- ・追ったり追われたりとハチャメチャなところが一番好きなシーンです！めっちゃおもしろかったです。コミカルな雰囲気ですごくたのしかったです。



撮影：堀川高志 (kutowans studio)

- ピッコロ劇団第80回公演
『宇宙に缶詰』感想
(2024年9月14日(金)～18日(水)ピッコロシアター大ホール)
- ・どこまでが現実か、すべて夢なのか不思議な感覚になりました。お話に引き込まれてあっという間に時間が過ぎました。
- ・人間はとても切ない生き物だと思いましたが、だからこそ人間なのだと思います。
- ・今を生きているのは、今しかないし、いつか見た風景も感覚も何もかも忘れてしまうと思うけど、思い出せた時充実した気持ちになれるように、いとおしく思えるように今を精一杯生きていきたいと思いました。



撮影：森口ミツル

お寄せいただきましたご意見を参考に、今後もより良い作品づくりに劇団員・職員一同励んで参ります。ご観劇いただきました皆様ありがとうございました。

ピッコロシアター鑑賞劇場

ピッコロ寄席「桂吉朝一門会」

上方落語の本格派、故・桂吉朝の名を遺す会として毎年開催。
 今年は、筆頭弟子：あさ吉をはじめ、吉弥、よね吉、しん吉、佐ん吉の直弟子5人が出演。
 5人の個性豊かな高座をお楽しみください。



桂 あさ吉



桂 吉弥



桂 よね吉



桂 しん吉



桂 佐ん吉

【日時】12月14日(土) 14:00
 【会場】ピッコロシアター 大ホール
 【料金】全席指定 一般 3,000円 高校生以下 1,500円
 前売券完売。当日券についてはホームページ等でご確認ください。
 【演目・出演順】「天災」あさ吉、「妻の酒」佐ん吉、「蛸芝居」よね吉、「宗太郎峠」しん吉、
 「夢の革財布」吉弥

ピッコロ寄席「桂米團治独演会」

【日時】2025年2月2日(日) 14:00 【料金】全席指定 一般 3,000円 高校生以下 1,500円
 【会場】ピッコロシアター 大ホール 【出演】桂 米團治、桂 團治郎、桂 米舞

ふれあい文化の祭典

ひょうご演劇祭 震災メモリアル 30th - from 神戸 -
 劇団道化座公演「ともちゃんち」

【原作】たなかとも
 【作・演出】おおやかづき
 【日時】2025年1月23日(木) 14:30
 【会場】ピッコロシアター 大ホール
 【料金】無料 全席自由 ※要事前予約
 【出演】馬場晶子、小田原ゆみ、島田知子、浅川恭徳、宮内政徳、
 向地よし枝、札場千景、宮元菜那、田村彩花
 【申込先】ひょうご演劇祭実行委員会事務局(劇団道化座内)
 TEL 078-803-2458



● お問い合わせ・お申込み ●

ピッコロシアター TEL 06-6426-1940 FAX 06-6426-1943

(9:00 ~ 21:00 / 月曜休館 ※祝日の場合翌日) 最新情報はホームページで <https://piccolo-theater.jp>

ピッコロ演劇学校・ピッコロ舞台技術学校

オープンキャンパス参加者募集中!

「ピッコロ演劇学校」(1983年開設)と「ピッコロ舞台技術学校」(1992年開設)では、令和7年度生の募集に向けて、オープンキャンパスを行います。第一線で活躍するプロの講師陣が直接指導。週2回、夜間開講なので社会人や学生でも通いやすく、リーズナブルな授業料も魅力です。

ピッコロ舞台技術学校



華やかな舞台芸術を裏側から支える「裏方さん」の世界に飛び込んでみませんか?ピッコロ舞台技術学校のオープンキャンパスでは、実際に劇場で使われている機材を使って、音響・照明・舞台操作の仕事を体験できます。毎年人気のバックステージツアーも実施!知識が無くても、好奇心があれば大丈夫です。

【内容】学校概要説明、音響・照明・舞台操作体験、バックステージツアー
 【日時】12月17日(火) 18時~21時
 【場所】ピッコロシアター 大ホール
 【料金】参加料無料(原則高校生以上・要申込) 先着 50名

ピッコロ演劇学校



演劇学校の授業の一部を体験していただけます。ピッコロ劇団員が講師として指導します。シアターゲームの要素を使いながら体と心をストレッチ!
 日常あまり使わない筋肉や感覚を意識することからスタートするので、初めて演劇に触れる方でも大丈夫です。

【内容】学校概要説明、舞台表現実習
 【日時】2025年1月12日(日) 14時~16時30分
 【場所】ピッコロシアター 大ホール
 【料金】参加料無料(原則高校生以上・要申込) 先着 40名

ピッコロ演劇学校 本科・研究科 令和6年度 前期発表会
 『Piccolo Passo ~小さな一歩~』 上演報告

本科 41期生『あっ~4つのオムニバス~』

台本・演出・出演=ピッコロ演劇学校本科 41期生
 10月26日(土)・27日(日)
 ピッコロシアター 中ホール



研究科 40期生『盛夏~長崎より~』シーン発表

台本・演出=島守辰明
 11月2日(土)・3日(日・祝)
 ピッコロシアター 中ホール



学



8月18日にピッコロシアター中ホールにて『まわしよみ新聞&演劇〜壁新聞を演じてみよう』の講師を務めた三坂賢二郎がワークショップを振り返ります。

日本を襲う猛暑のさなか、ワークショップには多くの方にご参加いただいた。年齢層も高校生から70代の方まで幅広い。まわしよみ新聞の考案者でもあられる陸奥賢氏とご一緒させていただくのは、お互いカレー好きなどところも含めていつも刺激的である。今回は私がメインファシリテーター（なんて言葉があるのか？）を務めた中、まわしよみ新聞×演劇という内容は勿論だが、普段触れ合う機会のない方々がワークショップを通して少しでも「他人に興味を持つ」ということに大きな意義を感じる。知らない人たちが見ている中で何かをやってみようと飛び込む勇気に大きな感動を覚える。与えられたことを上手にやって見せるのではなく、自ら懸命に振り絞った者にしか宿らないものがあり、それは所謂非効率的なのかもしれないが確実にご自身のものになる。またいらしてください。私は塚口の地で非効率的にやっていますから。



これは児童厚生員等研修会の中の1講座で、私たちが小学生を対象に実施している60分間のワークショップ「あつまれ!ピッコロひろば」を実際に体験していただいた後、メニューの構成から目的までを解説するというものです。

学



10月28日に姫路市にある兵庫県立こどもの館で、児童厚生員等の方たちに向けて研修会を行いました。亀井妙子、森万紀、菅原ゆうきが講師を務めました。森万紀に振り返ってもらいます。

緊張されている受講生の方々も、始まってすぐ、お互いにポーズで挨拶をし合うと、そこそこで笑みがこぼれ始めるのは、こども達と全く同じ。一気に空気が和み、表現への下準備は着々と進みます。最後にはグループに別れて小さな発表会をするのですが、仲間と表現したことが観客に伝わると、双方嬉しそうで、コミュニケーションの喜びに溢れていました。

「恥ずかしさもあったが、段階を経ていくのでやりやすかった」「実際にメニューを受講してみて、こどもの気持ちがわかった」等の感想を頂戴しましたが、いつもとは逆の立場の体感も、まさしく演劇的。役者は、自分とは異なる"役"の人生に、敬意を払い、拙いながらも一杯思いを馳せ、自らの身体を用いて演じます。日常生活において、立場の違う人を体感できたら…きっと世界がより優しく、生きやすくなるはず! この講座は今年で11年目。受講生の方々と共に、演劇の、コミュニケーションの力をあらためて感じられることに、感謝する時間でした。

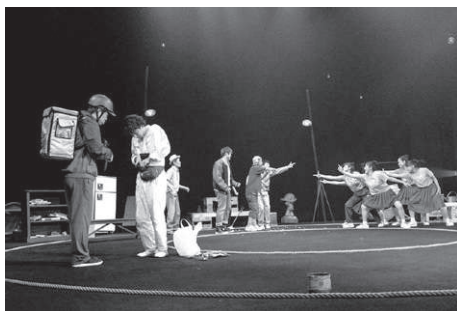


談



『宇宙に缶詰』にて初の演出助手に挑戦し、そして配達員役を演じた岡島大祐に公演を振り返ってもらいました。

人生初の演出助手、入団して3年目のタイミングで任されたことは良い経験になりました。制作さんから引き受けてくれないかと言われたときの内心は不安で一杯でした。いざ稽古が始まってからは多くの方にご苦勞とご心配をおかけする始末でした。それでも無事に終演できたのは公演に携わった皆さん、とりわけ劇団員の舞台監督の政香さんが凄すぎるからで、噂ではこなす仕事量が多すぎて3人ぐらいに分身しているらしいです。



皆様、たくさんサポートしてくださり改めてありがとうございました!

演出助手と同時に配達員役として出演もしていました! 演出のサリngROCKさんから俳優ではない一般人に見えたいとオーダーを受け、Uber Eatsを実際に何度も頼んで、代引きでお釣りが出る場合はどうなるのか、揚げ物とラムネを同時に頼むとどのように渡されるのか、などなど色々研究してみました。観に来てくださった方には楽しんでいただけていたら幸いです。

談



10月25～27日、大阪市中央区にあるドーンセンターにて上演された、三侯婦人会 第五次総会『おまえのハンサムはギャグなのか』(ゴン駄々吉:作・演出)に風太郎が外部出演しました。



海治いの町の寂れた銭湯を経営する玉之湯の家族と、海の生き物たちが織りなす物語。私はその銭湯の主人と、海神ポセイドンの役でした。浴槽をイメージしたすり鉢状の円形斜め変形回転舞台で、1.5メートルの高さから何度も飛び降りるので足腰がガタガタでした。所属劇団はパラバラのクセの強い役者たち、舞台初経験の映画監督、台本完成は初日の6日前。稽古は21時半に終わり、毎度のように数人が居酒屋へ。芝居に関係あることないことを深夜まで喋るのだが、私はこの時間がなんとも楽しい。

初対面だった人たちの人生の軌跡や価値観や性格が見えてきて、「ああ、この人はこんな経験をしてこんなふうにして生きてきたんだな」と。「馬には乗ってみよ、人には添うてみよ」という諺がある。いつしかその人の良いところ、心の傷が愛おしく感じ始める。アイデアを出し合い、失敗も笑いに変え、一丸となり、本番に向かって「わあああ!」と全力で突っ込んで行く。そういう瞬間が好きだ。



学



10月7日、29日、11月11日、孫 高宏と吉江麻樹が、養父市立建屋（たきのや）小学校で上演される『ふるさとたきのや物語』の上演指導に行きました。吉江麻樹に話を聞きました。

「ゲキ大好き！見たことないけど……」

10年ほど前に建屋小学校の先生が話された言葉で、心に残っています。建屋小学校は毎年秋に『ふるさとたきのや物語』という土地にちなんだ創作劇に取り組みられており、2013年からその上演指導に通っています。全校生徒と言っても全員で45名ほどの小さな学校ですが、劇作りへの取り組みは本当に熱心です。1・2年生はオオサンショウウオの話、3・4年生は神社や神様の話、5・6年生は戦争の話や地元の名士、北垣国道の生涯を描いた話などに取り組み、台本作りのために取材に行ったりもされます。その取材先の方が、秋に体育館へ上演を見に来られたりと、地域ぐるみで、お芝居作りを楽しんでおられます。

そんなにお芝居好きな方々なのに、なかなか私たちのお芝居を見ていただく機会がない……とあっておりましたが、今年は念願叶って『学校ウサギをつかまえる』が建屋小学校の体育館で上演されました！いつもの体育館が別空間になり、ワクワクドキドキの体験をしてくれたことと思います！観劇体験をしたあとの生徒たちが、今年、どんなお芝居を見せてくれるのか……今年の上演はますます楽しみです！



技



11月に上演を終えたおでかけステージ『学校ウサギをつかまえる』で新調した小道具「草」の製作過程を紹介します！



①使用する役者の顔と個性に合わせて、ベースを切り出します。



②着色のための下地として接着剤を塗ります。手や服に付くと、なかなか落ちないので注意！



③スポンに付いちゃいました(汗)でも大丈夫！岡田さんに魔法の落とし方を教えてもらい、乾かし中に無事☆落とせました。



④色を塗り、原作本の挿絵を参考に線を描き、それぞれで仕上げをして…



⑤完成！繰り返し上演されている作品に、私たちの「草」が!! (涙)

学

ピッコロ演劇学校は10月26・27日に本科、11月2・3日に研究科が中ホールにて、中間発表「Piccolo Passo」を行いました。本科主任講師の菅原ゆうき、研究科主任講師の島守辰明にそれぞれの発表について報告してもらいました。



入学式のスピーチで「傷つくことをおそれないでください」と言いました。人前で表現したり、他者と対話することって、要するに傷つくことだと思うんです。ピッコロシアターの正式名称は兵庫県立尼崎青少年創造劇場です。「創造」はクリエイトという意味ですが、創造の創という字には「物事のはじまり」のほかに「きず」という意味もあります（絆創膏の字もそうですね）「〇〇ハラ」という言葉が次から次に生まれ、そういうことに慎重な世の中です。もちろん無闇に人を傷つける行為はあってはならないことですが、生きるうえで、人は傷つくことを避けて通れません。子どもは膝小僧を擦り剥きながら転び方を覚えますし、演劇にも同じことが言えます。痛みを知っているから他者の痛みを想像することができる。物事を白か黒かで単純化して考えがちな世の中ですが、そのあいだには無限の中間色が存在します。アンミカさんも「白って200色あんなん」って言ってましたしね。演劇は自己や他者との対話を通じて、傷つきながら、白は白でも、そのなかに微細な違いを発見できるようになる、そんな芸術…かもしれないですね。



今年の研究科は、長崎を舞台にした作品に取り組んでいます。全編の上演は卒業公演を目指して、前期発表会ではその中のシーン発表に取り組みました。

4月から始まった授業では、数々の基礎訓練、相手役との関係の作り方、即興訓練、言葉へのアプローチなどを重ねてきました。9月からはいよいよ台本のアプローチに取り掛かりました。しかも今回は慣れない「長崎弁」との格闘も加わります。

そもそも作品化には既存の小説を考えていましたが、戯曲にするには「言葉」「会話」を構築していく作業に取り組みます。しかし、丹念に調べられた原作を改作してしまうことは何とも辛く、設定、人物、人物の名前も含めて、一から書き直すことに決めました。

そこで取材を兼ねて、長崎を初めて訪れることにしたのです。長崎はもちろん九州上陸も初めて。ちょうど作品の設定の時期、8月。精霊流しの季節と重なりました。いくつかの出会い、語らい、豊富な資料、そして焼けるような暑さの下で登る「坂」の街。

「盛夏—長崎より—」と題した作品を、来年3月の卒業公演までどこまで学生たちと練り上げられるか。戦いは続きます。

先ごろ、日本原水爆被害者団体協議会にノーベル平和賞が授与されるという報道がありました。研究科生たちにとっても、私にとってもさらに意義深い作品として丁寧に取り組もうと思っています。





談 ピッコロ演劇学校研究科の講師アシスタントを務める新入劇団員の中田綾乃に、今年度取り組んでいる作品の舞台、長崎を訪れたときのことを語ってもらいました。

今年度、演劇学校研究科では長崎を舞台にした作品に取り組みます。今年度の目標の一つに「1人旅」があったこともあり、作品が決まってしまう前に1人、8月の長崎に行くことを決めました。

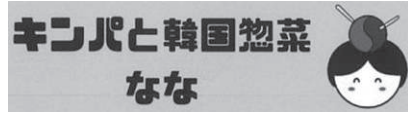
急斜面に折り重なるように建つ建物・車と共に平然と走る路面電車・四方を囲む濃い緑の山々…到着してすぐに、違う土地にきたことを実感。2日間、原爆資料館をはじめ様々な場所を周り、歴史や街並みを学んできました。書きたい事は山のようにありますが、1つにするならたまたま出会った長崎くんち祭りの龍踊りの練習でしょうか。夜の町でどこからか聞こえてくる祭りの音。音を頼りに歩いていくと、街なかの広場に沢山の人が集まって、練習をしているのです。祭りの楽器の力強い音、うごめく荘厳な龍。日常に祭りが溶け込んだ、団結した町を感じました。

何よりも「行ってよかった」のは、こんな「町」を感じられたことかもしれません。町全体に感じるどっしりとした、なんだか安心する雰囲気、聞こえてくる人々の少しゆったりした会話…

卒業公演では、長崎の「町」をお客様に感じて頂けるよう、これからも学校生の皆さんと一緒に真剣に取り組んでいきます。



食 「キンパと韓国惣菜 なな」
レポーター☆銭 大亮



♪このコーナーでは観劇の前後に立ち寄れる塚口付近の「おいしい」お店を紹介しております♪

阪急塚口駅から徒歩4分、ピッコロシアターから徒歩7分、くらいの位置にある「キンパと韓国惣菜 なな」。先輩の島守さんから教えてもらった、住宅地の中にあるテイクアウトのお惣菜屋さんです。

店名にもある「キンパ」とは、日本の海苔巻きによく似た料理のこと。酢飯を使わず、ごま油が入っているといった違いがあり、具材がぎっしり詰まって食べ応えがあります。人気No.1は「焼肉キンパ」ですが、私がよく買うのは「焼肉&ナムル」。2種類のキンパが一度に楽しんでお得です。一緒に買うのはにらやじゃがいものチヂミ。他にもヤンニョムチキンやチャプチェといった、韓国のお惣菜が揃っています。

忙しくてつい食事がおろそかになる時は、野菜もお肉もしっかりとれるこちらのキンパを食べると、体にいいことをした気分になります。劇場からも近いので、観劇の際はちょっと寄り道してみませんか？

【営業時間】 11:00～19:00 【TEL】 06-4950-9816

【住所】 兵庫県尼崎市南塚口町2丁目15-24 【定休日】 毎週水曜日



指導
■【あつまれ!ピッコロひろば】
養父市立建屋小学校 上演指導
講師=孫 高宏、吉江麻樹
日程= 24.10. 7、29、11.11

■尼崎医療生協病院 上演指導
講師=風太郎 日程= 24.10.11、11. 8

■日本劇団協議会やってみようプロジェクト
「ワークショップ にほんごであそぼう!」in 加東市
講師=菅原ゆうき、木村美憂、三坂賢二郎
日程= 24.10.14

■児童厚生員等研修会
講師=亀井妙子、森 万紀、菅原ゆうき
日程= 24.10.28 会場=兵庫県立こどもの館

■神戸松蔭女子学院大学教育実習指導
講師=吉江麻樹 日程= 24.10.28

■兵庫県立氷上西高等学校 演劇ワークショップ
講師=木村美憂、木之下由香 日程= 24.11.21

■兵庫県立神出学園 演劇ワークショップ
講師=中川義文 日程= 24.11.26

■尼崎市文化振興財団「おでかけアルカイック」
演劇ワークショップ
講師=亀井妙子、森 万紀 日程= 24.11.27
会場=尼崎市立浦風小学校

■新国立劇場演劇研修所特別講義
講師=島守辰明 日程= 24.12.16～25

外部出演等
■日本劇団協議会「日本の劇」戯曲賞第1次選考
審査員=眞山直則、島守辰明
日程= 24. 7・8月

■NHK 連続テレビ小説「おむすび」

出演=風太郎、岡田 力 日程= 24.9.30～(放映)

■尼崎信用金庫 特殊詐欺の未然防止に向けた啓発番組

出演=孫 高宏、今井佐知子、中川義文
日程= 24.10. 1～(放映)

■コトリ会議「おかえりなさいませんなさい」

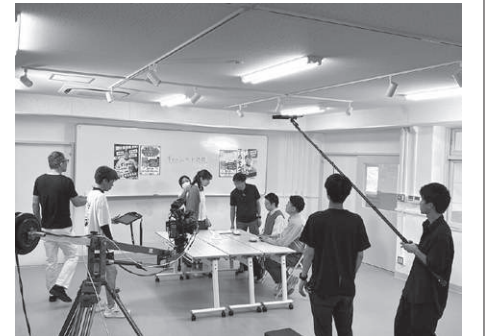
出演=原 竹志 日程= 24.12. 5～9
会場=伊丹市立演劇ホール AI・HALL

■兵庫県立阪神特別支援学校中学部
読み聞かせ(朗読)

出演=亀井妙子 日程= 24.12.10

■兵庫県立阪神特別支援学校小学部
おはなしBOX

出演=風太郎、吉江麻樹、有川理沙
日程= 24.12.13



「尼崎信用金庫 特殊詐欺の未然防止に向けた啓発番組」撮影風景



株式会社ハートス
〒541-0056
大阪市中央区久太郎町1-6-29
TEL: 06-6265-2651
https://www.heart-s.co.jp/



シリーズ探訪 51 韓国ミュージカル

「観たいものが多いすぎる・・・」オタク仲間との会話に必ず出てくるフレーズです。

SNSで知り合い、対面で会うようになり、ちょっとお茶でも・・・がいつも数時間になる。話は尽きない。元々は平方元基さんという俳優さんと宝塚歌劇が好きということで仲良くなり、例えばそのことについて熱く語り合ってきましたが最近では、その粋を飛び越えて、様々なミュージカル作品や舞台、俳優さんの話で盛り上がっています。そんな友人と日本を飛び出し韓国へミュージカルを観に行くことに！

きっかけは、宝塚歌劇で幾度も観てきた『ベルサイユのばら』。その『ベルばら』が韓国でミュージカル化され上演されると知り、「観たいな・・・」とSNSでつぶやきました。それに対して「行きましょう！」と友人が誘ってくれ、あれよあれよと様々な手続きをしてくれて、いざ韓国へ！実は初海外の私は不安がいっぱいでしたが、彼女のおかげでなんと行けそうです。日本国内でも観たいものが溢れているのに海外にまで目を向けてしまっ



て今後の自分が心配ですが・・・。

東京在住の友人とは韓国で合流することになっていたの、空港からホテルまで1人で行けるのかドキドキしました

ピッコロシアター劇団部
山中 麻由

が、無事に合流し荷物を預けていざ、劇場へ！！

今回訪れた劇場は1800人規模の大劇場で、作品を盛り上げる装飾が至る所に施してあり、観劇前からとても盛り上がり、フォトスポットも充実していて友人と撮影を楽しみました。韓国の俳優さんの実力は噂には聞いていましたが、そのパワーを全身に浴びると言葉の壁はいつの間にかなくなり、気づいたら虜になっていました。声の操り方が巧みで一体、どんな声帯をトレーニングをされているのかとても気になる・・・

今回は日本でも観たことのある2作品と『ベルサイユのばら』を観劇。

終演後には、気になった俳優さんをSNSで調べ次回作を確認していました(笑)

韓国はプロモーションに力を入れているようで、SNSでの歌唱動画や舞台映像などの配信も多く、なかなか観に行けない身としてはとてもありがたいです。

頑張ってるって、また韓国へミュージカルを観に行くぞ！

やっぱり、観たいものが多いすぎる・・・



(2024年11月1日付)

ピッコロ劇団・劇団員

劇団代表	岩松 了		
劇団員	孫 高宏	森 好文	亀井妙子
	森 万紀	吉江麻樹	真山直則
	原 竹志	吉村祐樹	今井佐知子
	櫻村千晶	風太郎	岡田 力
	今仲ひろし	島守辰明	中川義文
	浜崎大介	野秋裕香	政香里沙
	三坂賢二郎	木之下由香	菅原ゆうき
	堀江勇氣	木村美憂	有川理沙
	鈴木あぐり	谷口 遼	岡島大祐
	木下結美	中島深志	大澤寧音
	銭 大亮	中田綾乃	

ピッコロシアター・職員

館長	林 隆之		
副館長	石田勝則		
管理部	田路勝彦	酒井康裕	石井利幸
	山中彩希	櫻井豪樹	中西由香
業務部	梶原由美子	西岡宏季	古川知可子
	木屋村優花	有馬真帆	小西風光
	横山海大	丸尾絢子	足立浩一
劇団部	久次米健太郎	磯部 聡	新倉奈々子
	河東真未	山中麻由	

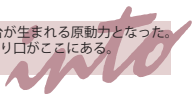
編集後記

今回初めて「劇団員あれこれ」を担当しました。「食」ということでおいしいような写真を撮ろうと頑張ったのですが、写真を見返してみると表情が硬くて反省しました。演劇学校にも通ったのに・・・お店のメニューは本当に美味しいんですよ！（せ）

「さらってってよピーターパン」では子ども出演者の担当と、演出部として参加しています。数年振りの子ども達との創作。楽しみです。どうなることか、お楽しみに！（堀）

into (イントゥ)

かつて、私たちは壁を越えようとして、夢で出口を探していた。それは、確かに多くの新しい舞台が生まれる原動力となった。そして今、私たちは崩壊した壁の前で直感する。演劇を体温から捉え直すことから始めよう。その入り口がここにある。はからずも何かに出会い、そのことに夢中になるために。



兵庫県立尼崎青少年創造劇場 (ピッコロシアター) 事業運営方針

兵庫県立尼崎青少年創造劇場は、青少年の自由な創造活動を促進し、あわせて県民文化の高揚を図るため、「音楽、演劇、舞踊等の創造活動」「コミュニケーションづくり」「創造活動のための鑑賞会・研究会等の開催」「音楽、演劇、舞踊等の調査研究資料の収集・提供」などを行う目的で、1978年(昭和53)に開館しました。これまで、「ピッコロ演劇学校・舞台技術学校」の開設や、全国初の県立劇団「ピッコロ劇団」の創立・運営など、全国でも先進的な事業を行っています。

阪神・淡路大震災の経験もあって、芸術文化を人々の暮らしに欠かせない公共財としてとらえ、演劇を中心とした舞台芸術創造活動の活性化を図ると共に、多くの人たちの社会参加の機会をひらく社会的基盤として充実させるため、以下の運営方針のもとに事業を進めています。

- 1 上質な演劇を創造し発信します**
 - 専属のプロ劇団「兵庫県立ピッコロ劇団」(1994年創立)を持つ演劇の拠点劇場として、全国の劇場と連携し、優れた舞台作品の創造・発信に取り組みます。
 - ファミリー劇場や学校公演など、子供・青少年向けの作品を製作し、広く地域へ届けます。
 - 関西の演劇人材を結集したプロデュース作品を製作し、関西の演劇創造の活性化を図ります。
 - 全国各地から発信される優れた舞台芸術を紹介し、鑑賞の機会を提供します。
- 2 感動を共有できる“人と場”を育てます**
 - “観る”喜びと“創る”喜びを体感していただける開かれた劇場を目指します。
 - 舞台芸術の専門知識を持った職員が常駐し、地域の舞台芸術の創造や表現活動を支えます。
 - 「ピッコロ演劇学校・舞台技術学校」が、地域の芸術文化活動を支える人材を育成します。
 - 参加型のフェスティバルや実技教室、文化セミナーなど、舞台芸術の創造と交流の場を広げます。
- 3 演劇の力を活用して地域づくりを進めます**
 - 地域の文化資源の活用や、住民との協働による創造活動を進め、地域の活性化に貢献します。
 - 表現力やコミュニケーション力を育むワークショップの実施や、教育現場での演劇の活用など、地域の未来を担う人材育成に貢献します。
 - 舞台芸術を通して、高齢者・障害者・子育て世代など、多様な方々の地域コミュニティへの参加促進に努めます。
 - 「兵庫県立ピッコロ劇団」が、様々な地域に出かけ、舞台芸術や舞台創造の感動に触れられる場を広げます。
- 4 幅広い参画と協働のもとに取り組みを進めます**
 - 舞台芸術を支える多くの方々の参画のもと、行政・自治体・地域文化団体、大学等の教育機関、他の文化施設などとの協働を促進します。
 - 阪神・淡路大震災時の経験を踏まえ、東北との連携をはじめとした広域的な交流を促進し、兵庫から全国へ広く舞台芸術の魅力を発信します。

人が集う。感動を呼ぶ。
驚きがある。
そのすべてが
私たちの活躍の場です。

株式会社つむら工芸

一級建築士事務所

大阪 / 〒550-0003 大阪市西区京町堀2丁目12番24号
TEL.06-6448-2761 (代)

東京 / 〒105-0014 東京都港区芝2丁目2番14号 (一級ビルディング)
TEL.03-6809-5222 (代)

工場 / 〒566-0064 大阪府摂津市鳥飼中2丁目8番31号
TEL.072-654-0089

http://www.tsumura-kogei.com

TOTAL DESIGN & PRODUCT REALIZATION

■ 事業内容

各プロジェクトの企画・デザイン・設計・製作・施工・監理・運営・進行業務

- 展示 各種美術展／資料館／他
- 施設 テーマパーク／デパート／ショップ／ショールーム／他
- 景観 シンボルモニュメント／街並演出／他
- 催事 スポーツイベント／地域イベント／式典・コンベンション／博覧会／販売促進イベント／他
- 舞台 コンサート／ミュージカル／舞台機構／演劇／オペラ／ステージショー／他
- 映像 テレビ美術／CG／CM／映画／他

総合建設業

〈関連事業〉カラタニエンジニアリング・トータルサプライ・
ゴジョー・デンマークハウス・柄谷倉庫物流・
昌平・昌永不動産



KARATANI

“IF”から“TRY”に。カラ タニ
株式会社 柄谷工務店

取締役社長 柄谷 順一郎



本 社 / 尼崎市玄番南之町4番地 電話 06(6415)2800(大代)
支 店 / 大阪・神戸
営業所 / 西宮・高砂・西播磨